

LUNES  
23 MAYO 2005

**RECITAL DE CANTO  
Y PIANO**

**Alain Damas, tenor**  
**Blanca Calvo, piano**

## PROGRAMA

### **Antón García Abril** (1933)

Tres nanas (R. Alberti)

*Nana de la cigüeña*

*Nana de la Negra-flor*

*Nana del niño malo*

Dos villancicos de "El alba del alhelí" (R. Alberti)

*El zapatero*

*El sombrerero*

### **Oscar Espia** (1886-1976)

Canciones playeras (R. Alberti)

*Pregón*

*El pescador sin dinero*

### **Rodolfo Halffter** (1900-1987)

Marinero en tierra, Op. 27 (R. Alberti)

*Qué altos los balcones*

*Casadita*

*Siempre que sueño las playas*

*Verano*

*Gimiendo por ver el mar*

### **Joaquín Turina** (1882-1949)

Poema en forma de canciones, Op. 19 (R. de Campoamor)

*II. Nunca olvida...*

*IV. Los dos miedos*

*III. Cantares*

### **José Luis Turina** (1952)

Tres poemas cantados sobre versos de García Lorca

*Berceuse al espejo dormido*

*Saeta*

*Paisaje con dos tumbas y un perro asino*

*Alain Damas* (Tenor)

*Blanca Calvo* (Piano)

## NOTAS AL PROGRAMA

Sin llegar a la amplísima respuesta suscitada por los poemas de García Lorca —una mínima muestra de ello la tenemos en la última obra de este programa— también la poesía de Alberti ha generado mucha música: Remitimos al interesado al amplio ensayo de Eladio Mateos, *Rafael Alberti y la Música* (Centro de Documentación Musical de Andalucía, Granada, 2004). He aquí varios ejemplos.

El turolense A. GARCÍA ABRIL, durante muchos años catedrático de Composición en el Real Conservatorio Superior de Música de Madrid, ha mostrado varias veces su admiración por Alberti: Además de los *Dos Villancicos de "El alba del alhelí"* de 1959, compúsolas *Tres Nanas* en 1961, esta vez basándose en algunas de las nanas de *Marinero en tierra*, y en 1969 las *Doce canciones sobre poemas de Rafael Alberti*; volviendo a él en una de las *Tres poéticas de la mar* de 1995. En todas ellas muestra una maestría plena de sensibilidad.

O. ESPLÁ, el gran maestro alicantino que ejerció un poco de "hermano mayor" de los músicos del 27, publicó las *Canciones playeras* en 1930, y las orquestó más tarde. Las dos que se cantan proceden de *El alba del alhelí*, el segundo libro poético de Alberti, y han pasado muy justamente al repertorio.

R. HALFFTER comenzó su ciclo *Marinero en tierra* el mismo año de la publicación del libro de Rafael Alberti, con el que obtuvo el Premio Nacional de Literatura, en 1925, pero no lo terminó hasta 1960, ya en México, donde se estrenó al año siguiente. Por eso lleva el n<sup>o</sup> 27 de opus en el catálogo. Es una de sus obras maestras.

El sevillano J. TURINA compuso el *Poema en forma de canciones*, sobre versos de Campoamor, en 1917, y luego lo orquestó. Tras la "Dedicatoria" instrumental, "Nunca olvida" es la primera de las cuatro canciones del ciclo. La más famosa y brillante es la tercera, "Cantares", muchas veces desgajada de la obra y cantada en solitario.

Operas, canciones, ballets, y otros diversos géneros ocuparon, ocupan y ocuparán la atención de compositores de diferentes países, géneros y estilos para traducir en música la obra de Lorca en abundancia que rebasa la de cualquier otro poeta a lo largo de la historia de la música. Puede hacerse el interesado una somera idea en el catálogo de Roger D. Tinnell *Federico García Lorca y la Música* (Fundación Juan March, Madrid, 1998, 2- edición). Entre ellas están los *Tres poemas cantados* de J. L. TURINA, de 1993, con tres ejemplos muy distintos: La muy lírica "Berceuse al espejo dormido", de la *Snite de jos espejos*, contrasta con la "Saeta" desgarrada del *Poema del Cantejondo*, y mucho más con el surrealista "Paisaje con dos tumbas y un perro asirio" de *Poeta en Nueva York*..

## INTÉRPRETES

### ALAIN DAMAS

Venezolano nacido en Grenoble, empezó en Caracas con M. Hurduc, V. Noreika, y V. López, continuando en el Conservatorio Juan Manuel Olivares. Estudió Liecl con P. Liendo, y asistió a clases magistrales de J. Huís, W. Schöne, G. Cianella y en Londres con E. Kirkby y D. Roblou. En Madrid ingresa en la E.S.M.R.S. donde estudia con T. Berganza y M. Cid, ampliando su formación con I. Czerian, F. Lavilla y W. Rieger.

En 1999 participó en *Concierto Barroco*, presentándose en el London Internacional Festival Theatre y en los Festivales Internacionales de Sydney, Caracas y Bogotá. Ha actuado con la Academia Bach de Venezuela, en el Auditorio Nacional de Música, en el teatro López de Ayala de Mérida, y con la O.S.P.A. Grabó para la Sociedad General de Autores, con la Orquesta Sinfónica de Barcelona y Catalunya. Ha participado en numerosas óperas. En 2002 cantó en el Festival Internacional de Música Antigua en Sant Feliú de Guixols con Jordi Savall y Gloria Banditelli. Realiza innumerables recitales en Tel Aviv, Londres, Madrid. Caracas y Leipzig. Ha intervenido en la primera edición integral discográfica de la obra vocal de F. Mompou con el pianista Antón Cardó, y ha participado en el estreno mundial de la ópera *Terra Santa* de Bruno Dozza.

### BLANCA CALVO

Nace en León, donde estudia en el Conservatorio con Estilita Manso, continuando en el de Valladolid y Real Conservatorio Superior de Música de Madrid. Perfecciona con Chiky Martín y Ricardo Requejo, acudiendo a numerosos cursos internacionales. Se especializa en música de cámara y repertorio vocal con Félix Lavilla. Ha dado numerosos conciertos como solista y en agrupaciones de cámara, tanto en Madrid, (Teatro Monumental, Fundación Juan March, Universidad Politécnica, Ateneo) como en Canadá, Bulgaria, y Emiratos Árabes.

Ha grabado para el Canal Clásico de TVE cinco conciertos, y ha colaborado con diversas agrupaciones orquestales, como la Orquesta Sinfónica de Madrid. Ha estrenado numerosas obras de compositores contemporáneos, algunas de las cuales han sido escritas para ella. Desde 1990 es profesora pianista acompañante en el Conservatorio de Madrid, y desde 1999 es también profesora de la E. S. M. R. S.



Fundación Juan March

Castelló, 77. 28006 Madrid

12 horas. Entrada libre.

<http://www.march.es>

E-mail: [Webmast@mail.march.es](mailto:Webmast@mail.march.es)

# Fundación Juan March

## CONCIERTOS DE MEDIODIA

LUNES, 23 DE MAYO DE 2005

TEXTOS DE LAS OBRAS CANTADAS

A. GARCÍA ABRIL

**Tres nanas** (Rafael Alberti)

*Nana de la cigüeña*

Que no me digan a mí  
que el canto de la cigüeña no es bueno para dormir.  
Si la cigüeñita canta arriba en el campanario,  
que no me digan a mí que no es del cielo su canto.

*Nana de la Negra-flor*

Ya la flor de la noche duerme la nana,  
con la frente caída y las alas plegadas.  
Negra-ñor, no despiertes, hasta que la alborada  
te haga flor del corpiño de la mañana.

*Nana del niño malo*

¡A la mar, si no duermes, que viene el viento!  
Ya en las grutas marinas ladran sus perros.  
¡Si no duermes, al monte:  
vienen el buho y el gavián del bosque!  
Cuando te duermas,  
¡al almendro, mi niño, y a la estrella de menta!

**Dos villancicos de "El alba del alhelí"** (R. Alberti)

*El zapatero*

Zapatitos de esmeralda, con hebillas de platino.  
— ¡Deja esa cuna de avena y esa almohada de trigo!  
Zapatitos de esmeralda, con lazadas de oro fino.  
— ¡Déjala, Amor, y, calzados tus pies, al cielo conmigo!  
Zapatitos de esmeralda, con hebillas de platino.

### *El sombrerero*

—Para las nieves de enero. —¿Qué para las nieves, di? —Un sombrero.  
—¿Y quién me lo ofrece a mí? —¡Quién va a ser! ¡El sombrerero!

### O.ESPLÁ

#### **Pregón** (R. Alberti)

¡Vendo nubes de colores:  
las redondas, coloradas, para endulzar los calores!  
¡Vendo los cirros morados  
y rosas, las alboradas, los crepúsculos clorados!  
¡El amarillo lucero,  
cogido a la verde rama del celeste duraznero!  
¡Vendo la nieve, la llama y el canto delregonero!

#### **El pescador sin dinero** (R. Alberti)

Pez verde y dulce del río, sal, escucha el llanto mío:  
Rueda por el agua, rueda, que no me queda moneda,  
sedal tampoco me queda... Lloro con el llanto mío.  
No me queda nada, nada, ni mi cesta torneada,  
ni mi camisa bordada, con un ancla, por mi amada...  
Lloro con el llanto mío. (No me queda nada, nada.)  
¡Sí, llorad, sí, todos, sí! (Con el llanto mío.)  
(Rueda por el agua, rueda.)

### R. HALFFTER

#### **Marinero en tierra** (Rafael Alberti)

*¡Qué altos los balcones!*  
¡Qué altos los balcones de mi casa!  
Pero no se ve la mar. ¡Qué bajos!  
Sube, sube, balcón mío, trepa el aire, sin parar:  
sé terraza de la mar, sé torreón de navío.  
—¿De quién será la bandera ele esa torre de vigía?  
—¡Marineros, es la mía!

#### *Casadita*

Se la lleva ya de España, que era lo que más quería,  
su marido, un marinero genovés.  
—¡Adiós, murallas natales, coronas de Andalucía!  
Ya lejos: ¡Ay, cómo tiemblan  
los campanarios de Cádiz, los que tanto me querían!

#### *Siempre que sueño las playas*

Siempre que sueño las playas las sueño solas, mi vida.  
...Acaso algún marinero...  
Quizás alguna velilla de algún remoto velero...

### *Verano*

– Del cinema al aire libre vengo, madre, de mirar  
una mar mentida y cierta, que no es la mar y es la mar.  
– Al cinema al aire libre, hijo, nunca has de volver,  
que la mar en el cinema no es la mar y la mar es.

### *Gimiendo por ver el mar*

Gimiendo por ver el mar, un marinerito en tierra  
iza al aire este lamento: ¡Ay, mi blusa marinera;  
siempre me la inflaba el viento al divisar la escollera!

J. TURINA

### **Nunca olvida** (R. de Campoamor)

Ya que este mundo abandono, antes de dar cuenta a Dios,  
aquí para entre los dos mi confesión te diré.  
Con toda el alma perdono hasta a los que siempre he odiado.  
¡A ti que tanto te he amado nunca te perdonaré!

### **Los dos miedos** (R. de Campoamor)

Al comenzar la noche de aquel día, ella, lejos de mí,  
¿por qué te acercas tanto? me decía. Tengo miedo de ti.  
Y después que la noche hubo pasado dijo, cerca de mí:  
¿Por qué te alejas tanto de mi lado? ¡Tengo miedo sin tí!

### **Cantares** (R. de Campoamor)

Más cerca de ti me siento cuanto más huyo de ti,  
pues tu imagen es en mí, sombra de mi pensamiento.  
Vuélvemelo a decir, pues embelesado ayer,  
te escuchaba sin oír y te miraba sin ver.

J. L. TURINA

### **Tres poemas cantados sobre versos de García Lorca**

#### *Bercense ai espejo dormido* (de la Suite de los espejos)

Duerme. No temas la mirada  
errante.

Duerme.

Ni la mariposa, ni la palabra,  
ni el rayo furtivo de la cerradura  
te herirán.

Duerme.

Como mi corazón, así tú, espejo mío.  
Jardín donde el amor me espera.

Duérmete sin cuidado, pero despierta,  
cuando se muera el último beso de mis labios.

*Saeta* (del Poema del Cante jondo)  
Cristo moreno pasa  
de lirio de Judea a clavel de España.  
*¡Miradlo por dónde viene!*  
De España.  
Cielo limpio y oscuro, tierra tostada,  
y cauces donde corre muy lenta el agua.  
Cristo moreno, con las guedejas quemadas,  
los pómulos salientes y las pupilas blancas.  
*¡Miradlo por dónde va!*

*Paisaje con dos tumbas y un perro asirio* (de Poeta en Nueva York)

Amigo,  
levántate para que oigas aullar al perro asirio.  
Las tres ninfas del cáncer han estado bailando, hijo mío.  
Trajeron unas montañas de lacre rojo  
y unas sábanas duras donde estaba el cáncer dormido.  
El caballo tenía un ojo en el cuello  
y la luna estaba en un cielo tan frío  
que tuvo que desgarrarse su monte de Venus  
y ahogar en sangre y ceniza los cementerios antiguos.

Amigo,  
despierta, que los montes todavía no respiran  
y las hierbas de mi corazón están en otro sitio.  
No importa que estés lleno de agua de mar.  
Yo amé mucho tiempo a un niño  
que tenía una plumilla en la lengua  
y vivimos cien años dentro de un cuchillo.  
Despierta. Calla. Escucha. Incorporate un poco.  
El aullido  
es una larga lengua morada que deja  
hormigas de espanto y licor de lirios.  
Ya vienen hacia la roca. ¡No alargues tus raíces!  
Se acerca. Gime. No solloces en sueños, amigo.  
*¡Amigo!*  
Levántate para que oigas aullar al perro asirio.



Fundación Juan March

Castelló, 77. 28006 Madrid

12 horas. Entrada libre.

<http://www.march.es> E-mail: [Webmast@mail.march.es](mailto:Webmast@mail.march.es)